

- **Dictionnaire thématique de culture et civilisation basques**, ouvrage collectif, écrit en collaboration avec l'Institut culturel basque (éd. Pimientos, 2004). Une mine d'or pour qui veut comprendre les particularismes culturels du pays et torde le cou aux clichés et autres idées reçues. Euskadi, euskara, etxe, grammatre, it-térature, matiarcat, arts domestiques, linreaux, sépultures, stées, fêtes, pelote, jeux, musique, etc., sont autant de thèmes envisagés sous un angle sociologique, historique, par les meilleurs spécialistes du Pays basque. Sérieux et documenté.

- **Les Gens d'Obabakoak**, de Bernardo Aizaga (éd. Bourgois, 2007). Un livre sensible et bien écrit (a obtenu le Prix national de littérature en 1989). Dense et bien documenté, cet ouvrage retrace le fonctionnement social et mental des Basques. Les Gens d'Obabakoak est un recueil de nouvelles qui se passent dans un village basque imaginaire.

- **Les Démon à ma porte**, de José Manuel Faiardo (éd. Métailié, 2002). Un journaliste espagnol est enlevé par l'ETA. Pour lutter contre la claustrophobie et la terreur de l'enfermement, il se remémore les rencontres passées, ses histoires amoureuses (assez pitoyables !), ses vécus dans le Pays basque espagnol, les différentes étapes de sa vie... Un texte sensible qui se lit avec intérêt et plaisir.

- **Le Pays basque : récits et impressions de l'Euskal-Hertza**, de Pierre Loti (éd. Aubéron, 2007). Des notes, des descriptions, un journal de voyage intimiste et sympathique, à mille lieues de *Ramuntcho*. Mais force est de constater que Loti écrit bien mieux sur le pays que sur les Basques, en qui il ne voit que des indigènes distrayants.

- **Histoire générale du Pays basque**, de Manex Goyhenetche (éd. Elkarlanean, 2005). La première tentative pour écrire une histoire transfrontalière. Contenu et dense, mais bourré d'informations intéressantes. Pour passionnés et spécialistes. En cinq tomes.

## Les cartes routières

Vous utiliserez la Michelin n° 573 *Pays Vasco, Euskadi, Navarra, La Rioja*, au 1/250 000, précise et bien pratique. Il manque à la carte *Frèstione Navarra-Pais Vasco-Rioja* au 1/200 000 la numérotation des routes, ce qui est un gros handicap. Dans le Sud (côté Espagne), les offices de tourisme donnent aussi une carte routière d'Euskadi au 1/200 000, pas la plus précise de toutes mais suffisante pour s'orienter et, surtout, gratuite !

## MUSÉES ET SITES

INFORMER

Deux poids, deux mesures. Au nord (côté France), tout est payant. Au sud (côté Espagne), c'est parfois gratuit (c'est le cas de tous les musées publics en Alava), mais de plus en plus de musées deviennent payants.

Les sites importants, dans les provinces du Sud, pratiquent des prix comparables à ceux du Nord. Les musées privés restent dans la même fourchette, de 4 à 8 € l'entrée. Nombreux sont les petits musées du Sud qui pratiquent des tarifs raisonnables (moins de 5 €). Il y a souvent des réductions pour les étudiants et les retraités.

Au sud, les églises posent un petit problème. Si certaines sont payantes (à San-güesca, par exemple), la plupart sont gratuites, mais, elles sont souvent fermées et ce sont des bénévoles qui en ont la clé. Il n'est pas rare qu'il faille alors verser une petite obole (environ 1 €).

Les horaires sont, en général, scrupuleusement tenus (on a bien dit en général !). Le plus souvent, le jour de fermeture est le lundi. A noter que côté sud, pendant et à priori d'heures fériées (à la fin d'année en particulier) et la Semaine sainte).

liste et les horaires. Enfin, les petits ermitages n'ouvrent généralement qu'une fois dans l'année : le jour du saint auquel ils sont dédiés.

## PERSONNES HANDICAPÉES

INFORMER ET EXPLIQUER

### Le label Tourisme et Handicap

Ce label national, créé par le secrétariat d'État à la Consommation et au Tourisme en partenariat avec les professionnels du tourisme et les associations représentant les personnes handicapées, permet d'identifier les lieux de vacances (hôtels, campings, sites naturels, etc.), de loisirs (parcs d'attractions, etc.) ou de culture (musées, monuments, etc.) accessibles aux personnes handicapées. Il apporte aux touristes en situation de handicap une information fiable sur l'accessibilité des lieux. Cette accessibilité, visualisée par un pictogramme correspondant aux quatre types de handicaps (moteur, visuel, auditif et mental), garantit un accueil et une utilisation des services proposés avec un maximum d'autonomie dans un environnement sécurisant.

Pour connaître la liste des sites labellisés : ● [rendezvousenfrance.com](http://rendezvousenfrance.com) (rubrique « Tourisme et Handicap »).



Par ailleurs, dans notre guide, nous indiquons par le logo ♿, les établissements qui possèdent un accès ou des chambres pouvant accueillir des personnes handicapées. Certaines adresses sont parfaitement équipées selon les critères les plus modernes. D'autres, plus simples, plus anciennes aussi, sans répondre aux normes les plus récentes, favorisent l'accueil des personnes handicapées en facilitant l'accès à leur établissement, tant sur le plan matériel que sur le plan humain. Évidemment, les handicaps étant très divers, des lieux accessibles à certaines personnes ne le seront pas pour d'autres. Appelez donc auparavant pour savoir si l'équipement de l'hôtel ou du resto est compatible avec votre niveau de mobilité.

Malgré les combats menés par les nombreuses associations, l'intégration des personnes handicapées à la vie de tous les jours est encore balbutiante en France. Il tient à chacun de nous de faire changer les choses. Une prise de conscience est nécessaire, nous sommes tous concernés.

## POSTE

Peu de différences entre le Nord et le Sud. Dans les grandes villes, les bureaux de poste sont ouverts de 8h30 à 18h en général. Dans les petites, c'est plus fluctuant, notamment l'après-midi.

On peut acheter des timbres dans tous les bureaux de tabac (*estanco* dans le Sud, où l'on demande un *sello* - timbre - tarif normal pour l'Europe : 0,75 €).

Noter que dans le Sud la poste est souvent un lieu très social où l'on n'hésite pas à